



VR

Il-Belt Victoria

Rivista maħruġa mill-Parroċċa ta' San Ġorġ • Ghawdex

Jannar - Frar 2003

Nru 130



Messaġġ minn Monsinjur Ĝużeppi Farrugia

Arċipriet tal-Bażilika ta' San Ġorġ

FESTI ĆENTINARJI ĜORĞJANI

Il-festi ċentinarji Ĝorġjani, li ilha nistennnewhom u nheju qghalhom, issa waslu u qegħdin magħna. Dawn il-festi mhumiex ghajr "mumenti speċjal" f'din is-sena ċentinarja li tajna bidu għaliha bhala sena ta' ta'b fil-lejl ta' l-Ewwel tas-Sena, bhala sena ta' liturgija fis-solennità tal-Manifestazzjoni tal-Mulej, bhala sena ta' hidma pastorali specjal fil-Festa tal-Prezizzazzjoni tal-Mulej, u bhala sena ta' kultura Nisrajanja fil-21 ta' Frar, Tifkira ta' San Pietru Damjani, awtur tal-klem jikkanta fl-antifonata 'San Ġorġ.

Bhalissa qedisirul-ahħajr thejjijiet biex jiġu definiti l-programmi festivi ta' April u ta' Lulju, kif ukoll tax-xhur ta' bejnietħom. Qed isiru thejjijiet oħrajn għal attivitajiet li se jsiru kemm fix-

ikompli l-pagna 3

RANDAN 2003

Korsijiet ta' Eżerċizzi fil-Bażilika

■ Ghall-Koppji Miżżewġa

Mit-Tnejn 10 ta' Marzu sal-Ġimgha 14 ta' Marzu

Fis-7.00pm

Predikatur: Fr. Martin Cilia MSSP

■ Għaż-Żgħażagh

Mit-Tnejn 17 ta' Marzu sal-Ġimgha 21 ta' Marzu

Fis-7.30pm

Predikatur: Fr. Marcello Ghirlando OFM

■ Għal-Kulhadd

Mit-Tnejn 24 ta' Marzu sal-Ġimgha 28 ta' Marzu

Fis-7.00pm

Predikatur: Fr. Klement Azzopardi OCD

■ Għat-Tfal

Mit-Tnejn 7 ta' April

Fis-4.30pm

Predikatur: Dun Ĝużepp Gauci

*Ġesù qiegħed isajjaħlek....
iftaħ qalbek ghall-kelma tiegħi.*





IL-BELT VICTORIA

Rivista ta' kull Xahrejn



Ufficijali: Čentru Parrokkjali San Gorġ

Triq il-Karita, Victoria, Ghawdex.

Tel: 21 55 63 77 • Fax: 21 55 69 81

email: info@stgeorge.org.mt

web: www.stgeorge.org.mt • radio: 104MHz FM

MEMBRI ĜODDA FIL-KOMUNITÀ PARROKKJALI

22.12.02: GEORGE,

iben Joseph Attard u Michelle neè Zammit

16.01.03: MARTINA,

bint Ruben Galea u Denise neè Cremona

04.02.03: MARI GEORGETTE,

bint Michael Mizzi u Maria neè Vella

15.02.03: TARA JADE,

bint Martin Xuereb u Ruth neè Schembri

MARRU JINGHAQDU MA' KRISTU RXUXTAT

05.01.03: Gużeppi Xerri

26.01.03: Francesco Sultana

28.01.03: Carmen Zammit

31.01.03: Maria Aquilina

08.02.03: Rita Xerri

Donozzjonijiet
ghar-Rivista Grazzi Anton Pace USA: Lm5
Anthony Mercieca: 20 US\$



PELEGRINAGG GHAL-LOURDES

Mit-Tnejn 4 sas-Sibt 9 t'Awissu 2003

**Min hu interessat għandu
jikkuntatja I-Ufficċju Parrokkjali
jew ikellem lil Mons Salv Borg**

Editorjal

SENA ČENTINARJA



Is-sena 2003 ser tkun is-sena li matulha ser infakkru is-17-il mitt sena mill-martirju tal-patrun tagħna u ta' Ghawdex, San Gorġ Megalomartri.

Hafna forsi jahsbu li dan iċ-ċentinarju ser jitfakkar biss b-festi specjalji li jtu mar-riħ hekk kif jgħaddu. Dan mhux ser ikun il-każ. Infatti jekk wieħed jara x'inhu jiġi fil-parroċċa tagħna malajr jindu li dan iċ-ċentinarju mhux ser jieħi biss forma ta' festa popolari bhas-soltu jew ikbar mis-soltu, imma ser ikun ukoll akkumpanjat minn hidma pastorali kontinwa biex il-komunità parrokkjali tagħna tibbeni fil-benefika bil-kbir u jkun hemm qawmien spiritwali awtentiku fost il-membri tagħha.

Minn meta thabbru sollennement dawn il-festi ċentinarji nhar l-Epifanija, wieħed ma setax ma jidunax li fil-quddies kollu ta' kuljum wahda mill-invoqazzjoniet tat-Talba tal-Fidli qed tkun marbuta maċ-ċelebrazzjonijiet li ahna qed nagħmlu f'din is-sena. Barrax minn hemm kull nhar ta' Hamis fil-ghajja qed tkun iċ-ċelebrazza quddiesha specjalji b'omelija dwar San Gorġ. Inbeda ukoll programm intensiv ta' żejja fil-familji tagħna, li jkollhom l-ghajnejha u l-protezzjoni ta' San Gorġ biex ikunu jistgħu tgħelbu d-diffikultajiet tal-hajja moderna. Matul dan iż-żmien Mons Arciprijet qiegħed ukoll ghaddej bit-tberi li tal-familji filwaqt li kull familia tingħha xemha bhala tifkira ta' dan iċ-ċentinarju. Din il-laqqha ta' kull familia mal-mexxej spiritwali tal-Komunità Parrokkjali tagħna żgur li ser tħbi bl-bosta biex johro il-ġid spiritwali mixtieq miċ-ċelebrazzjonijiet ta' dan iċ-ċentinarju.

Qed ukoll isiru thejjiet kbar biex il-festi li ser isiru kemm f'April kif ukoll f'Lulju ta' din is-sena jkollhom tifsira specjalji għalha ikoll. Dalwaqt jidhabbar il-programm ta' dan kollu li ser isir f'April li ġej u ninsabu konvinti li l-Komunità Parrokkjali tagħna ser tingħabar bi ħagara biex tiċċelebra dan i-avvenimenti tant importanti u li ser iservi ta' għodda biex ikoll kemm ahna niġġeddu spiritwalment u bhal San Gorġ inkunu kapaci nafrontaw il-mewġ u l-halei tal-hajja li illum qed jaġħmlu tant hsara l-kull qasarn tas-soċjetà.

Għalhekk, filwaqt li kull wieħed u waħda minnha għandha niġjen ppreżi ruħna biex niċċelebraw kif jixraq dan iċ-ċentinarju Gorgjan, nagħmlu hilitna biex niġġeddu spiritwalment halli nkunu denji nifiru b'San Gorġ il-Patrun tagħna u ta' għixi.



jaqbal mill-paġna ta' quddiem

FESTI ĆENTINARJI GORĠJANI

xħar ta' bejniethom kif ukoll fil-bojja taż-żmien festiv li jwassals' April 2004. Diġa tajt dettalji dwar dawn i-aktivitajiet. Dettalji ohra johorġu aktar il-quddiem.

It-Tberik tal-Familji

Bhalissa jiena impenjat hafna fit-tberik tal-familji. Bdejtu 'l-ghada tall-Kandlora, u jekk Alla jrid, nispicċah daqs ġimħajnejn ohra. It-tberik tal-familji joffri okkażjoni sabiex, anki jekk għal ftit minuti, nistaqqa' mal-membri ta' dawk il-familji li jidher il-ġibbhom jilgħiġi, u, skond il-kaz li jkun, inkellhom fuq il-hajja Nisranja.

Billi t-tberik qed nagħmlu f'dan iż-żmien tas-sena, jiġifieri meta l-hidma pastorali tal-Parroċċa għadha fl-aqwa tagħha (u mhux tkun waslet bix tispicċa bħalma jiġi meta t-tberik isir f'Meju u Gunju), jiena qed naprofitta ruhi mit-tberik bix, mhux biss nagħmel talba b'risq il-familja, imma wkoll nitkellem mal-familji fuq il-hajja tar-ruh.

Qed inheġġiġhom biex jieħdu hsieb li wliedhom żgħar jafriventaw regolarmen il-kassijiet tad-duttrina, qed inwassal messaġġ lill-adoloxxent u ż-żgħażaq tagħhom biex jattendu għal-laqqhat ta' formazzjoni li jsirulhom, qed nitlobhom biex jagħarf l-importanza tal-priedki tar-Randan, u qed nieħu l-okkażjoni biex, permezz tax-Xemha tal-Kandlora li qed noffri b'rīgal lill-familji kollha, inheġġiġhom biex l-żommu lil-Ġesu bhala d-Dawl li għandu jidwal lill-djarhom.

Iż-Żmien tar-Randan

Wara l-jiem ta' bluha li hafna minna jħobbu jighixu fil-Karnival, jibdew l-40 jum tar-Randan imqaddes. Ahna obbligati li fil-jiem tar-Randan nagħtu spring-cleaning lill-hajja tagħna. Kif?

Billi nifxtu aktar mis-soltu s-smiġ tal-Kelma t-Alla fil-Priedki ta' l-Eżercizzi. Billi nersqu b'mod aktar serju u ta's-sikwit lejn is-Sagħrat tal-Qar. Billi nistikaw biex nakkwistaw hakma fuqna infusna permezz tas-sawm, l-astinenza u s-skiet interjuri. Billi

niddiekaw almenu 10 minuti kuljum ghall-meditazzjoni u t-talb, possibilment quddiem it-tabernaklu. Billi nisimghu Quddiesa ta' kuljum u, ta' kuljum ukoll, nħigħi r-Rużarju u nagħmlu devvozzjonijet ohra bħalma hi l-Via Sagra. U fuq kolloks, billi nieħdu sehem shih fil-Quddiesa tal-Hadd u fit-talb liturgi tal-Kant tas-Salmi (il-Għasar) ta' kull nħar ta' Hadd fl-4.30 p.m.

B'dan il-mod inkunu wkoll qed inhejju ruhna ghall-fest ċentenarji Għorgjani li se jsiru bejn Hadd il-Għid u t-28 ta' April.

Sejha ghall-Festi Ċentinarji

Qed jagħmlu haġa tajba hafna dawk il-Għorgjani li qed japrofitaw ruhhom mill-aktivitā' pastorali, liturgika u kulturali li qed issir fil-Parroċċa fil-kwadru taċ-ċelebrazzjonijet ċentinarji.

Il-hidma pastorali tinkludi ż-żejjajr fil-familji li se jsiru minn diversi saċċerdoti tal-Parroċċa tagħha (u li għadhom ma b'dwx minħabba l-kampanja politika li għaddejja bħalissa). Tinkludi wkoll il-Quddiesa Votiva ta' San Gorġ li qed issir kull nħar ta' Hamis minn saċċerdoti minn Parroċċi ohra tal-ġeżejjier tagħna kif ukoll mill-bosta sightat ta' adorazzjoni animata minn lajči impenjati.

Nieħu din l-okkażjoni sabiex, waqt li neħġġeg lillkom, il-Parruċċani u l-Għorgjani kollha tagħna, sabiex tilqgħu l-isteddieni li minn mument għall-leħor

qed nagħmlukom, nitlobkom ukoll sabiex toffru s-servizzi tagħkom fil-organizzazzjoni tal-bosta attivitajiet ċentenarji li se jkollna. Dawk li jistgħu joħiġ fuq il-ġingħaqda ma' tant u tant li diġi' qed jaħdmu il-Uffiċċċu Parrokkjali u fi hdan is-Soċċjeta' La Stella, għandhom javiċċinaw lili jew iħalli-President tas-Soċċjeta' msemmija, is-Sur Dolindo Cassar.

Haġa wahda biss nitlob minnhom: kollaborazzjoni onesta f'dak kollu li nagħmlu, ġenerożi ta' fil-paċċenċja ma' uxlinx ghax ahna ikoll nistgħu niżbaljaw b'xi kelma jew azzjoni żbaljata, u intenzjoni retta li dak li nagħmlu nkunu qed nagħmlu biss għal San Gorġ u minħabba San Gorġ festi li ninsew kolloks.

Grazzi u Awguri

Nixtieq nirringazzja minn qiegħi qalbi li dawk kollha li qed jaħdmu, ta' kuljum, fis-silenzju u fil-mohbi, fil-bosta hidmet ordinari u s-traordinarji li qed isiru fil-Parroċċa. Dawn il-kollaboraturi li jinkludu tħal, żgħażaq, aduli u anżjani, huma l-angas nies li jissemmew imma huma l-aktar prezzjużi fil-preżenza u l-hidma tagħhom.

Lilhom, u flimkien magħħom iħalli-Presidenti kollha ta' San Gorġ, inwieghduhom it-talb tagħna u nawgħurawlihom hidma iktar sfiċċa b'risq il-Knisja. ■

Mons. Giuseppi Farrugia

IL-PRIMAT TAL-BRAZIL FIL-BAZILIKĀ



L-Eminenza Tiegħi l-Kardinal Geraldo Majella Agnello, Primat tal-Brazil, waqt li kien fuq żjara f'Għawdex bħala l-mistieden tal-Parroċċa tal-Munxar, żar il-Bażilika tagħna u ppresieda Konċelebrazzjoni nhar il-Hamis 23 ta' Jannar 2003. Fir-ritratt jidher il-Kardinal waqt l-omelja u mix-xejjel għal-lemin jidher ukoll il-Kappillan tal-Munxar, Mons Arcipriest, Dun Gorg Grima u Mons Giuseppi Agius.



Ma ġara Xejn!

Ma ġara Xejn!

Kull fil-ghaxija, qabel mat-tfal jmorru jorqdu, wara talba fil-qosor, Dun Bosco kien ikellimhom ghall-fit minituri biss: xi parir, xi hsieb meħud minn xi ġraja tal-ġurnata jew xi rakkont li minnu kien iwassilhom xi messaġġ siewi.

Dun Bosco kien ikollu quddiemu tħal li kellhom bżonn ta' imhabba, ta' kelma ta' faraġ minn habib, u ta' qalb thabbar flimkien ma' dik tagħhom. Kien jitla' fuq pulptu żgħir biex jarah kulhadd, fil-berah fl-ijjieli tas-sajf, f'dik l-arja friska ta' fil-ghaxija, jew inkella fil-gabra tal-Kappella, fix-xitwa. Kien dejjem, fl-ahhar issemlihom bil-kliem: "Bouna Note 1", u t-tħal kollha flimkien kienu jwieġbu: "Grazie!", u wara kienu jmorru madwar Dun Bosco biex jieħdu tislima kollha kemm hi personali. U dun Bosco kellel kelma tajba u ta' inkoraġġiment għal kull wieħed, kif ukoll xi harsa ta' dispjaċir lejn xi hadd li ma kienx ġab ruhu sewwa matul il-ġurnata. Iżda Dun Bosco kien jaf li hu kien sincerament mahbub minn kulhadd.

Wahda minn dawn il-"Good Nights" ta' Dun Bosco hija din:

Dan mhu xejn, dan mhu xejn!

Kien filghaxija ta' Dicembru 1858, u Dun Bosco, wara t-talb beda jirrakkonta lit-tħal: "San Filippu Neri, meta kien ghadu zgħażuġ, kien soltu jmur ta' spiss il-kunvent tad-Dumnikani, u wieħed mill-patrijet irrokkontalu dan il-fatt.

Zewġ reliġjużi, qabel ma jmorru jitbolu l-Matutin fil-kor, kienu soltu jqerru għand xulxin. Darba

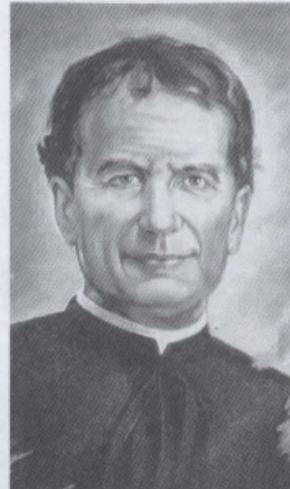
wahda, id-demonju ried jiddiehaq bihom. Għalhekk meta kien sar il-hin biex iqumu, mar iħabbat il-bieb ta' wieħed minnhom u qallu biex jinżel fil-kappella.

Il-patri hasseb li kien sieħbu li sejjahlu u għalhekk niżel u malli wasal fil-kor ra wieħed, li, mix-xeħta, mil-libsa u mill-pass kien kollu kemm hu sieħbu l-patri. Dan dahal fil-konfessjoniarju, u l-ieħor resaq biex iqerr kif kien jagħmel is-soltu. Waqt li kien qiegħed isemmi xi htijiet u dnubiet, bi stagħġib kbir tiegħi jisma' lill-konfessur jghidlu: "U dan mhu xejn, dan mhu xejn!"

Meta dan għieb dubju li hemm xi ngann, fil-pront radd is-salib, u leħen il-konfessur siker għal kollo. Ghamel mistoqsija u hadd ma wieġeb. Ta harsa madwaru, u l-konfessur, jew ahjar ix-xitan, kien għeb għal kollo.

Għeżeiż uliedi, ftakru li l-kelma li soltu juža x-xitan meta jkun irid iswaqqaghha fil-hażin hija: "Hares, dak mhu xejn!"

- *Rigward certu tgerġir kontra l-proxnu, fejn wieħed faċiement jonqos mill-karita': "U dak mhu xejn!"
- *Dwar certi hbiberi perikolużi li l-ohrajn ma jarawhomx tajbi: "U dak mhu xejn!"
- Xi drabi wieħed jieħu l-affarijet ta' l-ohrajn; jisraq xi haġa, u d-demonju jghidlu: "U dak mhu xejn!"
- Rigward id-dizubbidjenzi u nuqqasijiet ohra: "U dak mhu xejn!"
- Minn xi daqqiet jiġu certi dubji gravi, certi ghemejjel u hsibijiet li wieħed jisthi jqorrhom: "U dak mhu xejn!"



Nuqqas huwa dejjem nuqqas

Jien ma nghidilkomx illi tqis u bħala gravi n-nuqqasijiet żgħar, iżda nghidilkom toqogħdu attenti biex ma tagħtux kas tax-xitan, meta jgħid kom- "dak mhu xejn". Nuqqas huwa dejjem nuqqas, u għalhekk jeħtieg li wieħed jikkoreġi. Wara kollex tinsewx li min jiddisprezza l-hwejjejż iż-żgħar, bil-mod il-mod jiġi għarrraf!

Fi żminnijietna wkoll, il-kultura ta' "xejn mhu xejn" qed tirvina hafna hajjet ta' żgħażagħ. Xi dawgħha, habibi hażin, diskors doppiu sens, l-ġħażżeż, stampa hażina, spettakli mmorali, programmi tat-TV, droga——— "U dak mhu xejn!"

Imbagħad illum, traġedji jirrepetu ruħhom kull ġurnata, il-faqar spiritwali jsir ukoll miżerja spiritwali, jiġgarfu l-valuri tal-hajja, jikber dejjem in-numru ta' żgħażaq bla kwiet. U kemm dmugħ jixixerred meta jkun tard wisq!



INAUGURATA S-SENA ČENTENARJA GORĠJANA

*Kitba ta' NATHANIEL ATTARD
fil-ġurnal "Il-Mument" - 26/01/03*

Din is-sena hi sena specjali mhux biss għal Ghawdex iżda ghall-gżejjer Matin kollha ghax jahbat l-1700 sena mill-martirju tal-qaddis martri San Görġ. Minbarra li hu l-qaddis meqjum fil-belt ta' Hal Qormi, San Görġ huwa wkoll il-patrun tal-belt kapitali Ghawdxija, il-Belt Victoria, u tal-ġżira kollha ta' Ghawdex. Għalhekk ma jistax jonqos li din is-sena tkun wahda mimilja b-aktivitajiet specjali f'Għawdex biex ifakkru dan iċ-ċentinarju.

San Görġ, li huwa wieħed mill-akbar qaddissen tal-Knisja, ha l-martirju fis-sena 303 wara Kristu, u l-kult lejh fil-gżejjer tagħna aktarx li beda fis-seku 6, l-istess żmien li fil-qiġa u l-kult ta' dan il-qaddis martri xterdu ma' l-artijiet kolha tal-Mediterran. Minbarra ż-żewġ knejjes parrokkjal dedikati lil San Görġ, dik ta' Hal Qormi, u l-Bażilika dedikata illi fir-Rabat Ghawdex, f'pajjiżna għandna ghadd kbir ta' kappelli mxerriż ma' Malta u Ghawdex. Il-kiem minnha jaġid minnha kien dedikati illu, inkluz uhud li illum m'għadhomu jeżistu, għax inqerdu mas-snin.

Il-festi kbar li se jsiru fir-Rabat Ghawdex biex ifakkru dan is-17-il-ċentinarju thabbru waqt konċelebrazzjoni solemni li saret fil-Bażilika ta' San Görġ fil-Belt Victoria, fl-ewwel Hadd tas-sena l-ġidida. Konċelebrazzjoni li matulha kienet inawġurata ufficjalment din is-sena centinarja.

Is-sena centinarja 2003 fethet bid-daqq tal-qniepen tal-Bażilika li daqqew kollha mat-tokki ta' nofs il-lejl tas-sena l-ġidida, wara li kienet saret velja ta' talib fil-Bażilika organizzata mis-seminaristi tal-parroċċa.



L-ghada fil-ghodu, waqt il-konċelebrazzjoni pontifikali ta' l-ewwel tas-sena, Mons Isqof ta' Ghawdex Nikol G. Cauchi habbar is-sena centinarja u tkellem dwar is-sinjifikat tagħha. Hu awgura li l-festi titulari jkunu celebrati bl-akbar dinjità, u skond ir-regolamenti tad-dioċesi.

Il-Konċelebrazzjoni ta' l-Epifanija, imbagħad, tmexxiet mill-Arcipret Mons Guzeppi Farrugia, li ta tagħrif is-sena centinarja. Il-Festi din id-darba se jkunu specjali u għalhekk se jestendu minn Jannar 2003 sa' April 2004. Dan il-periġo ser jingasam fi tliet żmieniet ta' hidma pastorali, celebrazzjonijiet festivi u aktivitajiet ta' spostolat u kultura li se jinkludi festivals, pibblikazzjonijiet u wirjet. Waqt li l-festa ta' San Görġ fis-Sajf issir kull tielet Hadd ta' Lulju, il-festa liturgika propja ta' San Görġ tabbat fit 23 ta' April.

Fil-Konċelebrazzjoni ha sehem il-Kapitulu tal-Kolleġġjata, il-Kleru u s-Seminaristi, u l-gruppi kollha tal-Parroċċa. Il-kongregazzjoni li attendet tmexxiet mill-Ispeaker tal-Parlament u kienet tinkiġi lis-Sindku tal-Belt Victoria, deputati, Kunsilliera, il-President u l-membri tas-Socjetà

Filarmonika La Stella u l-Viči-President tal-Kunsill Pastorali Parrokkjali li qara tislima lil San Görġ f'isem il-lajċi tal-Parroċċa.

Il-liturġija kienet animata bil-kant sagru mill-kor tal-Bażilika Laudate Pueri u bis-sehem tal-Coro Santa Cecilia ta' Torre del Greco, l'Napl, li kien għal zjara f'Għawdex.

Għall-inawġurazzjoni tas-sena centinarja, il-kwadru titulari ta' San Görġ, xogħol Mattia Preti, Iżżejjien b'għirlanda tal-ward u-l-istawta ta' San Görġ b'lampieri tal-fidda. Kienet esposta wkoll ir-relikwijs tal-qaddis regalata xi snin ilu mill-Bażilika ta' San Giorgio al Velabro ta' Ruma. Dawn ser jibqgħu matul is-sena kollha.

Ta' min jghid li mitt sena ilu, fl-1903 ukoll kienu saru festi centinarji kbar l-Għawdex, u dawn kienu tmexxew mill-Isqof t'Għawdex ta' dakinhar Mons Giovanni Maria Camilleri. Għal dikk l-okkażjoni l-istawta artistika ta' San Görġ imma qqa fl-injām mill-iskultur Pietru Pawl Azzopardi tal-Belt Valletta kienet restawra mill-artist Giuseppe Calli b'kollaborazzjoni ma' Mons Giuseppe Farrugia, magħruf bhala 'Tal-Vers', li kien Vigarju Generali tad-Dioċesi Ghawdexja.



IL-MATURITÀ Kif nistghu nuru li ahna maturi?

Li ġġarrab azzjoni hażina bla ma tptattiha.
 Li jkollol flus fil-but u ma tonfoqhomx kollha.
 Li tagħmel dmirek anke meta m'hemm hadd jarak.
 Li ttemm ix-xogħol li bdejt minkejja kull tfixxil.
 Li taċċetta l-kritika bla ma thallihha tqottolok l-innjazztiva.
 Li tagħmel dak li hu tajjeb anke jekk mhux popolari.
 Li lest taqđed kontra l-kurrent biex tilhaq l-ideali tiegħek.
 Li ma tagħmilx it-tajjeb għax tistenna prospit.
 Li tgħix ir-Religjon b'konvivjoni u mhux minhabba n-nies.
 Li ma tghid xejn qabel tkun taf li hu utli, bżonjuż u veru.
 Li tghin ghax tara 'i Kristu fl-ohrajn u mhux biex huma jghinhu lilek.

ALLA WAHDU

- Alla wahdu jista' jaqtina l-fidi, iżda ahna nistghu nagħtu xhieda Tiegu.
- Alla wahdu jista' jaqtina t-tama, iżda ahna nistghu nagħtu l-fiduċja f-xulxin.
- Alla wahdu hu kollu mhabba, iżda ahna nistghu nitgħallmu nagħmlu hafna għemejjel ta' mhabba ma' xulxin.
- Alla biss jista' jaqtina l-paci' tant mistieqa, iżda kull wieħed minnha jista' jaħdem ghall-għaqda fost il-bnedmin.
- Alla wahdu jista' jaġhti l-qawwa, imma ahna nistghu nagħmlu kuraġġ lill min hu dghajnejf.
- Alla wahdu huwa t-triq, imma ahna nistghu nuruha lill-ohrajn.
- Alla wahdu huwa d-dawl, imma ahna nistghu lill min hu fid-dlam ifittek d-dawl.
- Alla wahdu huwa l-Hajja, imma ahna nistghu nuruha lill-ohrajn kemm hija sabieha l-Hajja.
- Alla wahdu jista' jaġħmel l-impossibbli, imma ahna nistghu nagħmlu dak kollu possibbli ghall-għid tagħha u ta' hutna l-bnedmin kollha.

Alla wahdu jista' jaġħmel kollex Hu, imma Huwa tant fdana u hallielna hafna affarrijiet f'dejnejha. Nagħmlu dak kollu li nistghu u nagħmlu mill-ahjar li nistghu biex nagħmlu sew.

UFF! Ma Nistax Norqod!

Qatt gralek li tistembah f'nofs ta' lejl, thares lejn l-arloġġ u ssib li għadhom xi s-sieħha u nofs ta' fil-ghodu? Imbagħad ittajjar in-nghas u ma tkun tista' torqod iżżej? Meta xi darba jiġi lekk, ftakar f'dan il-pari li jaf jikkalmak.

Flok tqoqħod tgerger u tirrabja ghax ma tistax torqod, ieqaq ffit u erfa' m'hohok lejn Alla biex titkellem mieghu fil-hemda tal-lejl. Ahseb daqsxejn: l-arloġġ jurij li l-lejl wasal f'nofsu. Dan ifisser li ġurnata orha ghaddiet minn fuqek. Erfa' m'hohok lejn il-Hallieq u lissen "Grazzi" ta' l-ghajnejha kollha li jkun tak matul il-jum li għadu kif spicċa. Ftakar ukoll li għadu kif beda jum ġidu.

Nofs il-lejl mhux biss itemm ġurnata, iżda wkoll jaġhti bidu ghall-ġurnata ġidida. F'intimita' ma' Alla, itolbu jaġħtki l-ghajnejha tiegħu matul il-ġurnata li se jisilfek. Permezz ta' din it-tħadha mal-Mulej, fil-paci' u s-skien tal-lejl, jergħi' jersaq lejk in-nghas. U meta tistembah, tkun lest, biex bil-ghajnejha t'Alla, tkompli ġurnata orha f'hajtek.

GHADA

- Ghax ghada hadd ma rah, irrid inkun tajjeb illum!
- Ghax ghada hadd ma rah, dak li nista' nagħmel illum, ma nħalliħx għal ghada!
- Ghax ghada hadd ma rah, problema nsolviha illum, u ma nħalliħx tibq' tkarkar sa' ghada!
- Ghax ghada hadd ma rah, il-familja, it-tfal irrid ingawdihom illum u nhobbhom illum!
- Ghax ghada hadd ma rah, saħħti u ruhi nieħu hsieħhom illum!
- It-tjubija tal-lum, issir il-ferħ ta' ghada.
- Is-sagħrifċċu tal-lum isir is-sahħha ta' ghada.
- Ix-xogħol tal-lum isir il-hajja ta' ghada.
- It-tfal imrobbija tajjeb illum ikunu l-konsolazzjoni ta' ghada.

Tinsiex! — — — Ghada tħassad il-frott taż-żerriegħa li żrajt illum!

IL-MISSIONER hu dak ...

- hu dejjem lest jaġħmel dak kollu possibbli ghall-għid tal-familja;
- jiddedika hafna hin ma wlied;
- għandu hafna, hafna paċenċja u ma jitħal lu;
- ma jkun tip ta' bniedem "kollex kif qidu hu",
- is-sagħrifċċu jkun parti sostanzjalji minn ħajtu;
- jaġħraf jgħożz il-hwejjeg b'valuri oħħla mill-qiegħi zejjed tal-flus;
- jaġhti eżempju tajjeb f'kull ma jaġħmel;
- ma jaġħmel preferenzi ma hadd minn uled;
- jaibqa' jżomm il-weġħda li għamel f'Jum il-Tieġi meta sqaṛri li: "lest jaġħi minn mingħand Alla l-uled li jidher jgħibgi u jrabbihom skond il-ligħi ta' Kristu u tal-Knisja tiegħu";
- jkun konxju tar-responsabilità kbira li Alla fidu l-fdejha u fl-istess hin jaġħraf il-fatt li hu rigal tal-Mulej li tkun "Missioner".
- jkun kapaci jhobb 'l-uledu kemm jista' jkun bl-istess mod li jhobb Alla l-Missioner.



Ghezież tħal,

Kif intom! Nispera li intom tajbin. Kif jitgerbeb l-żmien! Il-Karnival wara l-bieb. Żgur li hija okkażjoni li tkun mistenna minn hafna minnkom. Wara kollos x'hemm hażin li wieħed jiddeveri (jittbellah!) ffit wara l-eżamijiet ta' nofs is-sena! Naturalment għandkom tagħtu importanza xierqa lill dawn l-eżamijiet, ghax iservu ta' termometru li jurikom il-progress li qed-egħid tagħmel. Imporċi li ma tittraskurawx, ghax malajr ieħeġġu l-jem ta' l-eżamijiet ta' Gunju, b'mod speċjali dawk ta' l-"entrance" fil-Junior Lyceum. L-istudenti l-kbar tas-Sekondarji jkollhom ukoll l-"O" Levels, u dawn iħom ghadha ieħsba mhux hażin x'wieħed iġerrem! Imma jiena cert li qed nitkellem ma' tħal u zgħażagh maturi li dejjem lesti biex jisimghu minn min hu akbar minnhom. Ma' dan kollu, ikollkom ukoll laqgħat oħra ta' formazzjoni li wkoll l-hallu hafna frott.

Ma nistax nitkellem magħk kom u ma nfakkormx li ninsabu f'sena importanti hafna għalina li nhobbu hafna ill San Gorg. Din hija "Sena Centinarja". Fit-23 ta' April li ġej id-din jaġi Kattolika kollha ser-tħakkar is-sbatax-il mitt sena mill-martirju glorjuż tal-Megalomartri San Gorg li halla hajtu għal Kristu u llum jinsab il-Gennejn kontinwament jieħu hsiebna. Il-Parroċċa tagħna u s-Socjetà Filarmonika La Stella iħom li hejjew programm biex ifakkru dan l-avveniment hekk importanti. Kos, kemm aħna xortin taħbi li nzerċajna ngħixu f'dan iż-żmien! Oqghodu attenti għall-avvizi li issa jidbew herġin kemm mill-knijsa kif ukoll mill-każin biex ma titilu xejn minn dak li qed jitħeja. Nahseb li diġi ttendejtlu li l-quddiesha tas-6.00pm ta' kull nhar ta' Hamis qed tkun wahda speċjalisti li

Rokna għat-Tħal

mhux ta' min jitħalliha. L-Arcipriet qed jieħu hsieb iġib ta' kull darba saċerdot minn barra l-parroċċa biex jaġħtina messaġġ waqt li jaqqaddes. Jien żgur li intom indunajtu wkoll li mal-kwadrū titħallu tqiegħed qisu fritt biex iżżejen din il-pittura unika ta' San Gorg, xogħol il-pittura Kalabriż il-Kav. Mattia Preti. Dawn il-granet harġet ukoll is-sitt harġa tar-riċista San Gorg li bhas-soltu fuha hafna informazzjoni dwar dan u l-qaddis tal-Kappadocja. Biex thobb lill xi hadd tasseg, importanti li tkun tħafna dwaru.

Għalhekk għież-żejt tħal, inheġġiġ kom bix taqraw hafna dwar San Gorg u titolhu bil-herqa fil-bżonnijiert kollha tagħġid.

U issa, nghanu bhas-soltu ghall-kompetizzjoni li tista' trebbah kom ktieb bil-Malti gentilment mogħi mill-Klabb Kotba Matin (Tel: 2155 1325) li jittu bix-xorti fost dawk li jwieġġbu tajeb. Żmien għandkom sa nhar il-Gimħha 14 ta' Marzu 2003. Ibgħatu l-iegħidiet tagħġid tħalli hafna frott. L-Editur, "Il-Belt Victoria", Uffiċċċa Parrokkjali, Bażilika San Gorg, Victoria, Ghawdex.

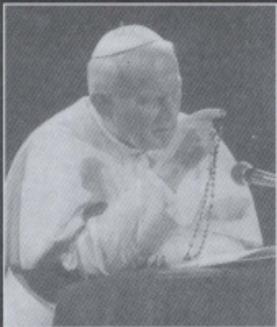
Mistoqsjiet:

F'liema ġurnata u f'liema xahar jaħbu dawn il-festi li ġejjin? (Eżempju: Il-Milled, fil-25 ta' Dicembru.)

- San Gużzepp
- Santa Marija
- Santa Luċija
- San Franġisk de Sales
- Sant' Antnin
- Il-Bambina
- San Pietru u San Pawl
- San Franġisk t'Assisi
- San Mikel
- Il-Kunċizzjoni

Ir-rebbieha tal-Kompetizzjoni tal-harġa li għadid kienet: Anna Saliba, Conception Hse., Pompei Str., Victoria.

Il-Papa jħeġġiġna ngħidu r-Rużarju



Fit-thabrik tiegħu għat-ħalba tar-Rużarju mill-Insara kollha tad-din, Il-Papa Gwanni Pawlu II, nhar is-16 ta' Ottubru, 2002, ippublikka Ittra Apostolika bil-isem: "Rosarium Virginis Mariae" (Ir-Rużarju tal-Vergni Marija). Din id-data - 16 ta' Ottubru - taħbi fil-bidu tal-25 sena tal-Pontifikat tiegħu. Il-Papa ddedika mis-16 ta' Ottubru 2002 sas-16 ta' Ottubru, 2003 bhala s- "Sena tar-Rużarju".

**Isma' Leħen il-Parroċċa
fuq Radju
"LEHEN IL-BELT
VICTORIA"
104 FM Stereo**

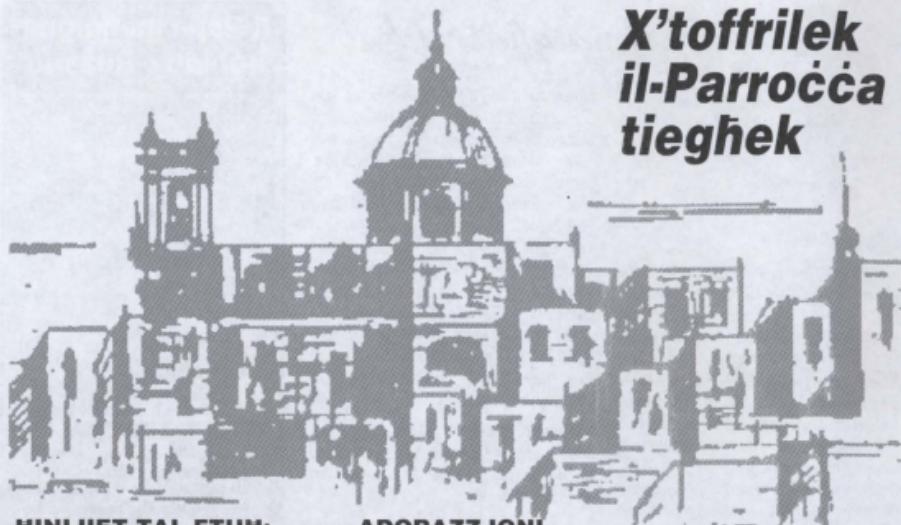
PARIR LILL-IRGIEL

Kun fidil lejn martek u aqhti mhabbetek li ħiha biss..
Kun ferhan b'martek u ssib l-hena liegħek mat-tħajla li żżewwiġt
Halli s-seher tagħha jhennik, halhiha ddawrek b'imbabbitha.

Ix-xufftejn tal-mara ta' l-haddieħor jistgħu jkunu helwin daqs l-ghasel
u l-bewx tagħha helu daqs zejt taż-żebbu,
imma meta jgħaddi kollex, ma jħallix hliex qrusa w-ugħiġ.
(Mill-Ktieb tal-Proverbi)



X'toffrilek il-Parroċċa tiegħek



HINIJIET TAL-FTUH:

Bażilika

Hdud u Festi: 4.45am-1.00pm
2.30pm-8.00pm
Matul il-Ġimħha: 4.45am-12.30pm
2.00pm-7.30pm

Ufficċju Parrokkjali

Matul il-Ġimħha: 7.00am-12.00pm
3.00pm-7.00pm

QUDDIES

Houd u Festi:

Fil-Bażilika: 5.00am, 6.00am,
7.00am, 8.00am, 9.00am (Konv.),
10.00am, 11.00am, 12.00pm, 5.00pm,
6.00pm, 7.00pm.

Fl-Centru għat-Tfal:

9.00am
Matul il-Ġimħha:
Fil-Bażilika: 5.15am, 6.00am,
6.30am, 7.00am, 7.30am, 8.15am,
9.00am, 10.00am, 11.00am, 12.00pm,
5.00pm, 6.00pm, 7.00pm.

Fl-Ewwel Ġimħha tax-Xahar:

ukoll fis-1.00pm, 2.00pm, 3.00pm,
4.00pm

QRAR

Fil-Bażilika:

Matul il-Ġimħha: 7.00am-10.00am
4.30pm-6.00pm

Fis-Sagrestija:

Hdud u Festi: 4.45am-12.30pm
4.00pm-7.30pm
Matul il-Ġimħha: 4.45am-12.30pm
3.30pm-7.30pm

ADORAZZJONI

Adorazzjoni Privata

(Fil-Kappella tas-Ss. Sagrament):
Kuljum fil-hinjiet kolha li fihom
tkun miftuha i-Bażilika.

Adorazzjoni Komunitarja

Matul il-Ġimħha: 6.00pm-7.00pm
(Tinkludi Quidiesa bl-omelija, Talb,
Rużarju u Barka Ewkaristika)

Adorazzjoni Solenni:

Il-Jum kollu mid-9.00am sas-7.00pm:
L-Ewwel Ġimħha tax-Xahar
L-Ewwel Sibt tax-Xahar
Festa tal-Madonna ta' Lourdes
Solennità' tal-Qalb ta' Gesù
L-ahhar tas-Sena

RUŽARJU KOMUNITARJU

Matul il-Ġimħha:

Kuljum wara l-Quddiesa tas-6.00pm
L-Erbgha u l-Ġimħha:
Fil-Kappella tas-Sagament fit-
3.00pm

LAQGHAT TA' FORMAZZJONI U TALB

Koppji Għarajjes:

It-Tieni Sibt tax-Xahar: 7.00pm
(Mons Anton Borg: 2155 1063)

Koppji Mizzewġin Żgħażaq:

It-Tielet Sibt tax-Xahar: 7.00pm
(Dun Gorg J. Frendo: 2155 1849)

Grupp tal-Bibbja:

Kull nhar ta' ġimħha: 6.30pm
(Dun Joseph Mercieca: 2155 3351)

Tfal Tal-Grizma:

Kull tieni Tnejn tax-Xahar: 4.30pm
(Dun Joseph Mercieca: 2155 3351)

Tfal ta' I-Ewwel Tqarbin:

Kull tieni Tlieta tax-Xahar: 4.30pm
(Dun Manwel Buttigieg: 2156 0492)

UFFIČĊU PARROKKJALI

Contact Person:

Kan. Felic Tabone
Tel: 2155 6377

Helpdesk:

Ms. Josette Vassallo
Tel: 2155 6377

P.R.O.:

Mr. David Camilleri
Tel: 2155 4001

Festi Ċentinarji:

Mr. Michael Formosa
Tel: 2155 4158

KUNSILL PASTORALI PARROKKJALI

Vice-President:

Mr. Antoine Vassallo
Tel: 2155 3944

Segretaria:

Ms. Louise Camilleri
Tel: 2155 6581